

## Kurbeln

### Normalkurbel

Einfaches Modell mit Klinke und Klinckenrad. Klinke muss zum Senken der Last umgelegt werden.

Handgerechter Kurbelgriff aus schlagfestem Kunststoff (auf Wunsch Klappgriff 06).

Der Kurbelarm ist beim Gegendruck nicht gesichert (Kurbel kann zurückschlagen).

## Manivelles

### Manivelle normale

*Modèle simple avec régleur et roue d'encliquetage. Pour descendre la charge, le régleur doit être rabattu. Lorsque le cric n'est pas chargé, il redescend librement par simple pression sur la corne ou la patte.*

*Poignée en matière synthétique robuste, d'une forme commode (Poignée à rabattre selon votre désir).*

## Cranks

### Standard crank

Simple model with regulator and ratchet wheel. To lower the load the regulator must be shifted. Without load, the jack freely returns to its initial position by the applying of a light pressure to horn or claw.



### Sicherheitskurbel

Diese Kurbel wirkt selbsthemmend und bremst die Last in jeder Lage. Ohne die Klinke (3) vom Sperrrad (2) abzuheben, kann die Last mittels Kurbel (1) gehoben und gesenkt werden. (Keine Unfallgefahr!)

Handgerechter Kurbelgriff aus schlagfestem Kunststoff (auf Wunsch Klappgriff 06).

### Manivelle de sécurité

*Cette manivelle est à blocage automatique et soutient la charge en toute position. Sans devoir soulever le cliquet (3) de sa roue (2) la charge peut être élevée ou abaissée au moyen de la manivelle (1) (aucun risque d'accident!).*

*Poignée en matière synthétique robuste, d'une forme commode (Poignée à rabattre selon votre désir).*

### Safety crank

This crank locks automatically and holds back the load in every position. Without lifting the ratchet (3) from the ratchet wheel (2), the load can be raised and lowered by crank (1). No accident danger. Brake lining is not to be lubricated.

